

Allegato A

UNINT – DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANISTICHE E SOCIALI INTERNAZIONALI			
INCARICHI DI INSEGNAMENTO OGGETTO DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE			
A.A. 2025-2026 * Le lezioni del primo semestre si terranno dal 29 settembre 2025 al 20 dicembre 2025, mentre le lezioni del secondo semestre si terranno dal 16 febbraio 2026 al 23 maggio 2026 / <i>Courses scheduled in the first semester will be held between September 29 2025 and December 20 2025, while courses scheduled in the second semester will be held between February 16 2026 and May 23 2026</i>			
Corso di laurea magistrale in Lingue per l'interpretariato e la traduzione (LM-94)			
Titolo dell'Insegnamento	S.S.D.	Ore di docenza	Semestre*
TEORIA DELLA TRADUZIONE L'insegnamento ha l'obiettivo di fornire gli strumenti per riflettere sulle problematiche legate alla gestione del processo traduttivo, in considerazione delle diverse tipologie testuali. A tal fine, percorre le principali teorie della traduzione, e si sofferma sugli strumenti che esse forniscono per gestire con consapevolezza i processi traduttivi. L'insegnamento sensibilizza anche agli aspetti deontologici e professionali che riguardano il rapporto con il committente, con l'autore e con il pubblico destinatario. I contenuti del programma dovranno essere concordati con l'altra docente titolare del corso. Profilo richiesto: Si richiede una formazione specifica nell'ambito della teoria della traduzione e dell'analisi dei processi traduttivi. Costituiscono titolo preferenziale la conoscenza approfondita di più lingue moderne e l'esperienza di insegnamento di una o più lingue, di didattica della traduzione o della teoria della traduzione, soprattutto se in contesto accademico, Retribuzione: il compenso sarà definito sulla base del profilo del docente, in considerazione della sua formazione e dell'esperienza acquisita in ambito professionale e/o accademico.	L- LIN/02	18	I

h